



**MESA DIRECTIVA DE EDUCACION**  
**JUNTA ORDINARIA**  
y  
***Audiencia Pública***

**19 de febrero de 2009**

**5:30 p.m. Sesión Pública & Sesión a Puerta Cerrada**

**La sesión a puerta cerrada comienza al concluir la Sesión de Asuntos a Resolver**

**Lugar de reunión:**

*Centro de Servicios al Estudiante del  
Distrito Escolar Unificado de Colton  
Salón de Sesiones  
851 South Mt. Vernon Avenue  
Colton, California*

**ORDEN DEL DÍA**

**I. ASISTENCIA**

Pase de lista

Sra. Marge Mendoza-Ware (Presidente)	_____
Sr. Mel Albiso (Vicepresidente)	_____
Sr. David R. Zamora (Vocal)	_____
Sr. Robert D. Armenta, Jr.	_____
Sra. Patt Haro	_____
Sr. Frank A. Ibarra	_____
Sr. Kent Taylor	_____
Sr. James A. Downs	_____
Sr. Jerry Almendarez	_____
Sra. Yolanda Cabrera	_____
Sr. Mike Snellings	_____
Sr. Jaime R. Ayala	_____
Sra. Bertha Arreguín	_____
Dra. Diane D'Agostino	_____
Sra. Mollie Gainey-Stanley	_____
Sra. Alice Grundman	_____
Sr. Todd Beal	_____
Sra. Ingrid Munsterman	_____
Sra. Julia Nichols	_____
Srta. Sosan Schaller	_____
Dr. Patrick Traynor	_____
Srta. Katie Orloff	_____
Sra. Chris Estrada	_____
Sr. Michael Townsend	_____

### **Plan Estratégico – Declaración de la Misión**

La misión del Distrito Escolar Unificado de Colton, un equipo de empleados que se preocupan y dedican a la educación de los niños, es de asegurarse que cada niño aprenda el conocimiento académico y las facultades necesarias para prosperar en la universidad o en la fuerza laboral, y se convierta en ciudadano responsable y productivo al proveerle programas especializados y oportunidades interesantes, desafiantes y lucrativas en un ambiente seguro en colaboración con los estudiantes, las familias, y nuestras diversas comunidades.

## **II. SESIÓN PÚBLICA 5:30p.m. Juramento de lealtad a la bandera**

### **Anuncio sobre los comentarios públicos en la sesión a puerta cerrada, y asuntos incluidos y no incluidos en el orden del día.** (Código de Gob. 54954.3[a])

Hay un intérprete disponible en las reuniones de la Junta de Educación para las personas hispanohablantes que necesiten de su asistencia.

El presidente de la Junta de Educación aclara cuál es el proceso para exponer comentarios públicos y pide que se llene por completo la tarjeta designada para tales. Al momento adecuado durante la sesión de audiencia, se le invitará a que pase al podio a cada manifestante el cual deberá comenzar por indicar cuál es su nombre y la ciudad en la cual reside. No se le otorgará más de tres minutos a ningún manifestante ni tampoco más de quince minutos a cualquier tema a menos que el presidente de la Junta de Educación así lo autorice. (Política # 1245 de la Junta Educativa –BP pos sus siglas en ingles).

Tarjeta azul— Asuntos propios de la sesión a puerta cerrada, Asuntos Consensuados en el orden del día, de acción a tomar o asuntos de carácter informativo e investigativo: Favor de indicar el asunto específico y el número del punto del orden del día que quiera discutir.

Tarjeta Blanca – Asuntos no incluidos en el orden del día. Favor de indicar el tema que discutirá.

## **III. SESIÓN A PUERTA CERRADA** Salón de reuniones en el Centro de Servicios al Estudiante, 851 So. Mt. Vernon Ave., Colton, California. (Código de gob.54950 et seq.)

### **1. Personal**

- ♦ Empleado Público: Disciplina/ cesación /despido/Reasignación (Código de gob.54957)

### **3. Junta con negociador laboral**

Agencia: Jerry Almendarez Superintendente adjunto de Recursos Humanos  
Ingrid Munsterman, Directora de Recursos Humanos

Organizaciones de empleados: Asociación de Educadores de Colton (ACE)  
Asociación de Empleados de Escuelas de California (CSEA)  
Asociación de Gerentes de Colton (MAC)

## **IV. SESIÓN DE AUDIENCIA / SESIÓN PÚBLICA**

1. Informe de estudiantes – Escuela Preparatoria Colton
2. Presentacion de los miembros del Comité de supervision de la Medida G – Jaime Ayala
3. Propuesta inicial *Sunshine* para reabrir tratos del Contrato colectivo de trabajo de la Asociación de Empleados de Escuelas de California (conocido como CSEA pos sus siglas en inglés)
4. Propuesta *Sunshine* del distrito para reabrir tratos del Contrato colectivo de trabajo de la Asociación de Empleados de Escuelas de California (conocido como CSEA pos sus siglas en inglés)
5. Comentario público: Asunto consensuado especifico & Asuntos a resolver, Asuntos Informativos, Investigativos, y para su Evaluación o de Sesión a Puerta Cerrada.  
(tarjeta azul; indique el asunto específico y número del punto del orden del día que quiera discutir)
6. Comentario público: Asuntos no incluidos en el orden del día.  
(tarjeta blanca; indique de qué se trata)

### **Audiencia Pública**

## **V. SESIÓN DE ASUNTOS A RESOLVER**

A. Asuntos Consensuados

Es de esperarse que los próximos asuntos consensuados sean rutinarios más no controversiales. La Junta Directiva los aceptará todos a la misma vez tal como se presentaron a menos que algún miembro de la Junta Directiva, del personal, o miembro del público pida que se discuta más a fondo algún asunto o se postergue para tomar una resolución por separado.

A petición de los miembros \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ de la Junta Educativa, se aceptaron los Asuntos Consensuados #A-1 al #A-8 para su aprobación.

1. Aprobación de minutas (5 de febrero de 2009)
2. Aprobación de excursiones para estudiantes
3. Aprobación de la empresa consultora en formación continua del personal
4. Aprobación de descripciones de la *Clase Avanzada de Equivalencia Universitaria de Cálculo AB* y la *Clase Avanzada de Equivalencia Universitaria de Cálculo BC, para grados del noveno al doceavo (comenzando en febrero de 2009)*.
5. Aprobación of nuevos cursos y descripciones de cursos para las clases Análisis Matemático y Trigonometría para grados del noveno al doceavo grado (comenzando el invierno de 2009)
6. Aprobación para el pago de inscripción de 29 maestros para la certificación y capacitación en Educación para Estudiantes Dotados y Talentosos en la Universidad de California en Riverside (2008-09)
7. Aceptación de regalos
8. Aprobación de un año sabático para un empleado certificado durante el año escolar 2009-10 (EIN 4718)

B. Asunto(s) diferidos

C Asuntos a resolver

1. Aprobación de empleo del personal
2. Enmienda a la Lista de Sueldos de empleados clasificados.
3. Adopción de la resolución 09-12 para la disminución de ciertos servicios ofrecidos por empleados certificados. (2009-10)
4. Adopción de la resolución 09-13 para aceptar las Normas de Resolución para el desempate con relación al despido de empleados certificados.
5. Aprobación de asistencia a conferencias
6. Aprobación de órdenes de compra
7. Aprobación de desembolsos
8. Aprobación para presentar *\*aviso de conclusión* de licitación# 08-12: Proyecto de Salones QEIA de la Escuela Secundaria Colton (2008-09) (*Williams Scotsman, Inc.*)
9. Aprobación para utilizar la licitación existente del Distrito Escolar Unificado de Redlands 6-08 (muebles, equipo de archivo y de oficina por todo el distrito) 2009-13

10. Aprobación de la extensión de la licitación 05-03 por un año con Dave Bang Associates para nuevos equipos de juegos a nivel de todo el distrito (del 10 de marzo de 2009 al 9 de marzo 2010)
11. Adopción de la resolución 09-10, *la aplicación de fondos estatales para construir edificios de salones de Ciencias y Matemáticas en las preparatorias Bloomington Colton.*
12. Adopción de la resolución 09-11, *Presentar Certificación a las Mesas Directivas de Concejales de los condados de San Bernardino y Riverside relativo a todos los trámites de la elección del Bono de obligación general del 4 de noviembre de 2008.*
13. Aprobación de distribución y designios de gastos para las Instalaciones de la segunda y ultima división en dos partes de la subvención en bloque discrecional 2006-07 para la Escuela Secundaria Colton.
14. Aprobación del Programa de verano para escuelas secundarias y preparatorias (7-12) 2009.
15. Selección de boleta para la elección de representantes de la Asociación de Mesas Directivas de Educación del Estado de California (conocido por sus siglas en inglés CSBA) para la Asamblea de delegados 2009 (Subregión 16-B)
16. Presentación de nominaciones para nombrar la preparatoria #3 en la ciudad de Grand Terrace

D. Asuntos a resolver — Disposiciones

1. Adopción a la resolución, *Día de Lectura por toda América , 2 de marzo de 2009*
2. Adopción a la resolución, *Semana del administrador 2-6 de marzo de 2009*
3. Adopción a la resolución, *Día Cesar E. Chavez, 31 de marzo de 2009*

**VI. SESIÓN DE ASUNTOS INFORMATIVOS, INVESTIGATIVOS Y PARA SU EVALUACIÓN**

1. Departamento de Personal -- Renuncias
2. Cuerpo Estudiantil Asociado (ASB) Informes Financieros (31 de enero de 2009)
3. Proyecto para implementar las juntas de la Mesa Directiva de Educación/Actualización del orden del día sin papel – David Thurston
4. Actualización Presupuestal – Jaime Ayala
5. Actualización de Instalaciones – Jaime Ayala, Alice Grundman
6. Representante ACE
7. Representante CSEA
8. Representante MAC
9. Miembro de la Mesa Directiva de Educación Representante de ROP
10. Communiqué (Comunicado) del Superintendente / Correspondencia/Comunicaciones
11. Comentarios de los miembros de la Mesa Directiva de Educación

**VII. SESIÓN A PUERTA CERRADA** al concluir los asuntos a resolver: salón de reuniones  
-Centro de Servicios al Estudiante, 851 So. Mt. Vernon Ave., Colton, California. (Código de gob.54950 et seq.)

**1. Disciplina estudiantil**

**2. Personal**

♦ Empleado Público: Disciplina/ cesación /despido/Reasignación (Código de gob.54957)

**4. Junta con el negociador de bienes inmuebles** (Código de Gob.54956.8)

Propiedad: APNs 1167-151-35, 36, 38 & 39 y 1167-221-01 & 02; 1167-151-45

Negociadores del Distrito: James Downs, Sosan Schaller, Alice Grundman,

Buffet de abogados: Best, Best & Krieger

Bajo negociación: Negociación de propiedad y evaluación del estado de reclamos sobre derechos de traslado

**3. Junta con el abogado — Litigios previstos**

4. Significativa exposición a litigios de acuerdo al Artículo 54956.9(b) del Código de gobierno

5. Casos posibles: Uno

**1. Junta con negociador laboral**

Agencia: Jerry Almendarez Superintendente adjunto de Recursos Humanos

Ingrid Munsterman, Directora de Recursos Humanos

Organizaciones de empleados: Asociación de Educadores de Colton (ACE)

Asociación de Empleados de California (CSEA)

Asociación de Gerentes de Colton (MAC)

**VIII. SESIÓN PUBLICA -- ASUNTO A RESOLVER QUE SE DIO A CONOCER EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA**

**IX. CLAUSURA**